

ALTYAPI YATIRIMLARI GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

Çukurova Bölgesi Endüstri Bölgeleri ve İskenderun Körfezi Deniz Limanları için Demiryolu İltisak Hattı Bağlantısı Yapım İşi (Sözleşme No: AYGM-YAP-2023-WB 02)

ÇEVRESEL VE SOSYAL İZLEME RAPORU (OCAK 2025)



REPUBLIC OF TURKEY
MINISTRY OF TRANSPORT
AND INFRASTRUCTURE



Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü



ÖZGÜNİNŞAAT
TAAHHÜT SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ



ÖZGÜN - ÖZDEMİR ADI ORTAKLIĞI

Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü Çukurova Bölgesi Endüstri Bölgeleri ve İskenderun Körfezi Deniz Limanları için Demiryolu İltisak Hattı Bağlantısı Yapım İşi (Sözleşme No: AYGM-YAP-2023-WB 02)	
Kalite Güvence Beyanı	Rapor Tarihi: 21.02.2025
HAZIRLAYAN (YÜKLENİCİ)	
Müge YENİCELİ (Çevre Lideri)	Yunus Emre SEVİNDİK (Arkeolog)
(İş Sağlığı ve Güvenliği Lideri)	(Sosyal Lider)
Gözden Geçiren: Engin DER (Proje Müdürü)	Yüklenici Temsilcisi: E.Serdar Çavuşoğlu
Yayın için Onaylayan: E.Serdar Çavuşoğlu (YT)	
KONTROL EDEN (MÜHENDİS)	
Mehmet Öner AKTEN (Çevre Lideri)	Murat ÇIRAK (İş Sağlığı ve Güvenliği Lideri)
Revizyon No:	00
Yayınlama Nedeni:	Sözleşmesel gereklilik

<u>No.</u>	<u>Revizyon Tarihi</u>	<u>Revizyon Gerekçesi</u>	<u>İmza</u>
01			
02			

İÇİNDEKİLER

İÇİNDEKİLER.....	ii
TABLolar LİSTESİ.....	iv
ŞEKİLLER LİSTESİ.....	v
EKLER LİSTESİ	v
KISALTMALAR VE TANIMLAR.....	vi
1. PROJE TANITIMI	1
1.1 Proje Alanı	4
1.2 Organizasyon Yapısı / Personel	5
2. RAPORLAMA DÖNEMİNDEKİ FAALİYETLER.....	6
2.1 İnşaat Öncesi Faaliyetler	6
2.2 İnşaat Faaliyetleri	6
2.3 İzinler ve Mevcut Durum	7
2.4 İlişkili ve/veya Yardımcı Tesisler	9
2.5 Eğitim ve Bilgilendirme Çalışmaları	9
2.6 Resmi Yazışmalar	10
3. PROJENİN ÇEVRESEL VE SOSYAL YÖNETİMİ	11
3.1 Atık Yönetimi	11
3.2 Su ve Atıksu Yönetimi	14
3.3 Toprak	16
3.4 Hava Kalitesi ve Koku	18
3.5 Gürültü	20
3.6 Biyolojik Çeşitliliğin Korunması ve Yaşayan Doğal Kaynakların Sürdürülebilir Yönetimi	22
3.7 Kültürel Miras	22
3.8 İş Sağlığı ve Güvenliği.....	22
3.9 Toplum Sağlığı ve Güvenliği	22
3.10 İş Gücü ve Çalışma Koşulları	22
3.11 Yeniden Yerleşim	22
3.12 Paydaş Katılım Faaliyetleri	22
3.13 Şikayet Mekanizması	23
4. MÜŞAVİR GÖZLEM VE DEĞERLENDİRMELERİ.....	24

5. SONUÇ	25
6. EKLER	26

TABLolar LİSTESİ

Tablo 1. Yüklenici ve Müşavir Anahtar Personeli	5
Tablo 2. İnşaat Öncesi Faaliyetler – Haftalık Çalışma Programı	6
Tablo 3. İzin Durumu Özet Tablosu.....	7
Tablo 4. İlişkili/Yardımcı Tesisler	9
Tablo 5. Resmi Yazışmalar	10
Tablo 6. Atık Transfer Faaliyetleri Hakkında Bilgi (01.01.2025-31.01.2025).....	11
Tablo 7. Atık Yönetimine İlişkin Uygunsuzluklar	13
Tablo 8. Su ve Atıksu Yönetimine İlişkin Uygunsuzluklar	15
Tablo 9. Toprak Yönetimine İlişkin Uygunsuzluklar.....	17
Tablo 10. Hava Kalitesi ve Koku Yönetimine İlişkin Uygunsuzluklar.....	19
Tablo 11. Gürültü Yönetimine İlişkin Uygunsuzluklar	21
Tablo 12. Şikayet Kayıtları	23

ŞEKİLLER LİSTESİ

Şekil 1. Proje Alanı Uydu Görüntüsü.....	4
--	---

EKLER LİSTESİ

EK 1 Gerekli İzin Belgeleri, Onay Yazıları	26
EK 2 İnşaata Hazırlık Aşaması Fotoğrafları	27
EK 3 İnşaat Aşaması Fotoğrafları	28
EK 4 Proje Kapsamında Yürütülen Faaliyetlere İlişkin Bulgu ve Görüşler.....	29
EK 5 Uygunsuzluk Durumu Özet Tablosu.....	39

KISALTMALAR VE TANIMLAR

AYGM	Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü
Ç&S	Çevresel & Sosyal
ÇED	Çevresel Etki Değerlendirmesi
ÇSÇ	Çevresel ve Sosyal Çerçeve
ÇSED	Çevresel ve Sosyal Etki Değerlendirmesi
ÇSİR	Çevresel Sosyal İzleme Raporu
ÇSS	Çevresel ve Sosyal Standart
ÇSYP	Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı
DB	Dünya Bankası
İSG	İş Sağlığı ve Güvenliği
İSGYP	İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Planı
KKD	Kişisel Koruyucu Donanım
Müşavir	OEOE İş Ortaklığı
OSB	Organize Sanayi Bölgesi
PKP	Paydaş Katılım Planı
Proje	Çukurova Demiryolu İltisak Hattı Bağlantıları Projesi
PUB	Proje Uygulama Birimi
TAYSEB	Toros Adana Yumurtalık Serbest Bölgesi
UAB	Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı
Y-ÇSYP	Yüklenici Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı
Y-İSGYP	Yüklenici İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Planı
Yüklenici	Özgün – Özdemir Adi Ortaklığı
YYP	Yeniden Yerleşim Planı

1. PROJE TANITIMI

Çukurova Demiryolu İltisak Hattı Bağlantıları Projesi (“Proje”), demiryolu destekli lojistik merkezlerinin operasyonel verimliliğini artırarak ve demiryolunun yük lojistiği sektöründeki kapasitesini güçlendirerek Türkiye’de demiryolu yük taşımacılığı verimliliğini artırmaya yönelik tasarlanmıştır. Yapılması planlanan dört adet bağlantı hattı ile Çukurova Bölgesindeki sanayi tesisleri, İskenderun Körfezi, Toros Adana Yumurtalık Serbest Bölgesi (TAYSEB) ve Erzin İstasyonu arasında altyapı bağlantısı sağlanarak hammadde ve ürün taşımacılığı ekonomik hale getirilecektir.

Dünya Bankası (DB) tarafından sağlanacak bir kredi ile finanse edilecek olan projenin uygulayıcı kurumu Ulaştırma ve Altyapı Bakanlığı (UAB) – Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü (AYGM) olacaktır. Projenin inşaat aşamasının yaklaşık 30 ay süreceği öngörülmüştür.

İnşaat, 26.11.2024 tarihli Çukurova Bölgesi, Yumurtalık Serbest Bölgesi ve İskenderun Körfezindeki Limanlarda Bulunan Sanayi Tesislerine Branşman Demiryolu Hatları Yapım İşleri Sözleşmesi (AYGM-YAP-2023-WB 02) kapsamında Özgün İnşaat – Özdemir İnşaat Adi Ortaklığı (Yüklenici) tarafından yapılacaktır. Denetim Danışmanı olarak ise OEOE İş Ortaklığı (Müşavir) görev almaktadır.

Proje, DB Çevresel ve Sosyal Çerçevesine (ÇSÇ) göre “Önemli” olarak sınıflandırılmıştır. Projenin inşaat ve işletme aşamaları, DB Çevresel ve Sosyal Standartlarına (ÇSS) ve yerel mevzuata uygun bir şekilde yürütülecektir. Bu kapsamda, Proje için bir Çevresel ve Sosyal Etki Değerlendirme (ÇSED) paketi hazırlanmıştır. Proje kapsamındaki tüm faaliyetler bu paket içerisindeki raporlara (ÇSED, ÇSYP, Paydaş Katılım Planı (PKP) ve Yeniden Yerleşim Planı (YYP)) uyumlu olarak gerçekleştirilecektir.

Ardından, yüklenici tarafından, ÇSYP ile paralel olacak şekilde projeye özgü Yüklenici Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı (Y-ÇSYP), bir İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetim Planı (Y-İSGYP) ve aşağıda listelenmiş olan prosedürler hazırlanacaktır. Bu prosedürler, su kullanımı, atık su, katı atık, çamur yönetimi, toz emisyonu ve gürültü kirliliği gibi etkilerin hafifletilmesine yönelik önlemleri içermektedir. Ayrıca, konaklama yönetimi, iş sağlığı ve güvenliği, acil durumlar, trafik, sosyal etkiler (nüfus değişimi, ekonomi ve istihdam, toplum sağlığı ve güvenliği) ve bunlara yönelik hafifletme önlemleri de ele alınacaktır.

- İnşaat Biyoçeşitlilik Yönetim Prosedürü (İstilacı Yabancı Türler Yönetim Prosedürü ve Biyoçeşitlilik İzleme ve Değerlendirme Programı dahil)
- İnşaat Kültürel Miras Yönetimi Prosedürü (tesadüfi buluntu prosedürü dahil)
- Acil Durum Hazırlık ve Müdahale Prosedürü

- Tasarım Değişikliği ve Yönetimi Prosedürü
- İnşaat E&S İzleme ve Eğitim Prosedürü
- Tedarik Zinciri Yönetimi Prosedürü (yerel satın alma prosedürü dahil)
- Agrega Yönetimi Prosedürü
- Hava Kalitesi ve Toz Yönetimi Prosedürü
- Trafik Yönetim Prosedürü (inşaat seyahat ve ulaşım prosedürü dahil)
- İnşaat Rehabilitasyonu ve Peyzaj Yönetimi Prosedürü
- Gürültü ve Titreşim Yönetimi Prosedürü
- Atık Yönetimi Prosedürü
- Kirlilik Önleme Prosedürü
- Toplum Sağlığı, Emniyeti ve Güvenliği Yönetim Prosedürü (Toplum ilişkileri yönetim prosedürü dahil)
- Su Kaynakları Yönetimi Prosedürü
- İnsan Kaynakları Yönetimi Prosedürü (istihdam, eğitim gereksinimleri, inşaat işçilerinin barınması ve işgücü terhis prosedürü dahil)

İzleme Planı ve Raporlama: Proje kapsamında hem Yüklenici hem Müşavir Ç&S ekipleri tarafından periyodik olarak saha ziyaretleri yapılacak ve çevresel ve sosyal konular yerinde incelenecektir. Projenin çevresel ve sosyal konuları, yüklenici tarafından hazırlanan aylık raporlarla izlenecektir. Aylık izleme raporları yüklenici tarafından hazırlanacak, denetim danışmanı tarafından kontrol edilecek ve gerekli eklemelerin yapılmasının ardından AYGM Proje Uygulama Biriminin (PUB) onayına sunulacaktır.

AYGM PUB, Çevresel ve Sosyal İzleme Raporları (ÇSİR) ile birlikte her üç ayda bir Proje İlerleme Raporlarını Dünya Bankası'na bildirecektir. Aylık ve üç aylık raporlar, tamamlanan inşaat faaliyetlerini, çevresel ve sosyal uyumluluk faaliyetlerini ve ÇSED paketinin uygulanmasındaki ilerlemeyi kapsayacaktır.

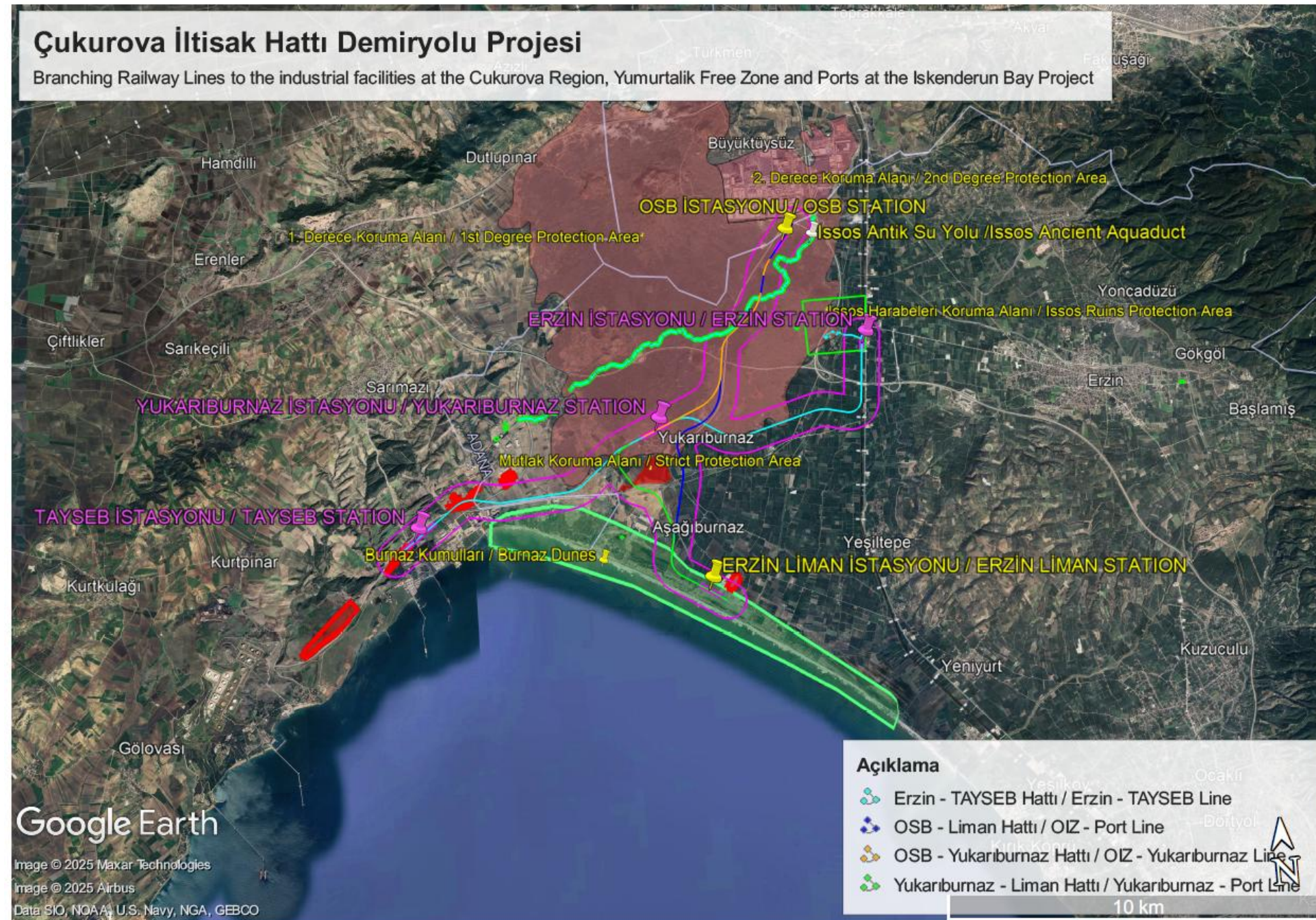
Projenin yer teslimi AYGM tarafından 6 Aralık 2024 tarihinde yapılmış ve 24 Aralık 2024 tarihinde Yüklenici'ye işe başlama emri verilmiştir.

Sorumluluklar: ÇSED paketi, yüklenici ve denetim danışmanı tarafından uygulanacaktır. AYGM Proje Uygulama Birimi (PUB) ise Çevresel ve Sosyal Çerçevenin uygulanmasının koordinasyonundan sorumludur.

Bu proje kapsamında, Çukurova proje alanında çevresel ve sosyal izleme ve raporlama çalışmaları yürütülmektedir. İzleme çalışmaları aşağıdaki başlıkları kapsamaktadır:

- Çevresel Yönetim
- Sosyal Yönetim
- İş Sağlığı ve Güvenliği Yönetimi
- Kültürel Miras Yönetimi

Bu Çevresel ve Sosyal İzleme Raporu sahaya ilişkin durumu ve Ocak 2025 izleme dönemine ilişkin faaliyetleri içermektedir. İzleme dönemi içerisinde herhangi bir inşaat faaliyetine başlanmamıştır.



1.2 Organizasyon Yapısı / Personel

Yüklenicinin ve Müşavirin çevresel ve sosyal proje yönetim ekibi Tablo 1’de verilmiştir.

Tablo 1:Yüklenici ve Müşavir Anahtar Personeli

Yüklenici Anahtar Personeli			
Görev Tanımı	Adı Soyadı	İşe Başlama	İşten Ayrılma
Proje Müdürü	Tuncay Arıcı	02.12.2024	-
Proje Md. Yrd.	Engin Der	04.02.2025	-
Harita Mühendisi	Cengiz	21.12.2024	-
Çevre Uzmanı	Müge Yeniceli	21.12.2024	-
Sosyal Uzman	-	-	-
İSG Uzmanı	-	-	-
Arkeoloji Uzmanı	Yunus Emre	13.01.2025	-
Müşavir Anahtar Personeli			
Proje Takım Lideri	Aşkın Atacan	21.03.2023	
Satın Alma, Sözleşme ve Hak Talebi	Fikret Azılı	21.03.2023	
Kalite Kontrol/Güvence Mühendisi	Onur Ağartan	21.03.2023	
Planlama ve Çizelgeleme Mühendisi	Önder Şenol	21.03.2023	
Sosyal Uzman	Nazan Demir	21.03.2023	
Çevre Uzmanı	Pınar Süren Yılmaz	21.03.2023	
İş Sağlığı ve Güvenliği Uzmanı	Murat Çırak	21.03.2023	

2. RAPORLAMA DÖNEMİNDEKİ FAALİYETLER

2.1 İnşaat Öncesi Faaliyetler

İnşaat öncesi faaliyetlerine ilişkin haftalık olarak bilgiler Tablo 2’de verilmiştir.

Tablo 2: İnşaat Öncesi Faaliyetler – Haftalık Çalışma Programı

İnşaat Periyodu	Tarih	Faaliyetlerin Tanımı	Referans Fotoğraf/Belge
1. Hafta	30.12.24-05.01.25	Şantiye yeri için kurumlarla görüşülmesi	-
2. Hafta	06.01.25-12.01.25	Ç&S dokümanları haricindeki teknik dokümantasyon çalışmalarının yapılması	-
3. Hafta	13.01.25-19.01.25	Ç&S dokümanları haricindeki teknik dokümantasyon çalışmalarının yapılması	-
4. Hafta	20.01.25-26.01.25	Jeodezik Ağ Kurulumu ve Harita Alımı Alt Yüklenicisi anlaşması yapılması Tasarım Alt Yüklenicisi anlaşması yapılması	-
5. Hafta	27.01.25-31.01.25	Tasarım ve Jeodezik Ağ Kurulumu ve Harita Alımı Alt Yüklenicisinin ofis çalışmalarına başlaması	-

2.2 İnşaat Faaliyetleri

İzleme döneminde inşaat faaliyetlerine henüz başlanmamıştır.

2.3 İzinler ve Mevcut Durum

Projeye ilişkin izin durumu Tablo 3'te özetlenmiştir.

Tablo 3: İzin Durumu Özet Tablosu

İzin	Şantiye Alanı – Durum	Proje Alanı – Durum
Tarım arazilerinin tarım dışı amaçlarla kullanılmasına ilişkin izin (gerekli olması halinde)	Şantiye alanı henüz kesinleşmemiştir.	İnşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.
Kamulaştırma planlarının onaylanması (gerekli olması halinde)	Şantiye alanı henüz kesinleşmemiştir.	İnşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır. İnşaat faaliyetleri öncesinde kamulaştırma işlemleri tamamlanacaktır.
Orman arazilerinin kullanım izni (gerekli olması halinde)	Şantiye alanı henüz kesinleşmemiştir.	İnşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.
Mera arazilerinin kullanım izni (tahsis amacının değiştirilmesi) (gerekli olması halinde)	Şantiye alanı henüz kesinleşmemiştir.	İnşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.
ÇED Onayı (gerekliyorsa)	Şantiye alanı henüz kesinleşmemiştir.	Hatay Valiliği Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği İl Müdürlüğü'nün 26634441-220.03-E.18084 sayılı ÇED Muafiyet görüşü ve Adana Valiliği Çevre, Şehircilik ve İklim Değişikliği İl Müdürlüğü'nün 90438820-220.03.-E.28921 sayılı ÇED Muafiyet görüşü bulunmaktadır. İnşaata başlamadan önce final demiryolu tasarımına ilişkin ÇED muafiyeti yeniden alınacaktır.

İzin	Şantiye Alanı – Durum	Proje Alanı – Durum
Yollar, su kaynakları, kanallar, enerji tedarik hatları, boru hatları, belediye altyapısının kullanımı vb. ile ilgili izinler ve onaylar (gerekli olması halinde)	Şantiye alanı henüz kesinleşmemiştir.	İnşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.
Belediye ile su kullanım sözleşmesi (gerekirse)	Şantiye alanı henüz kesinleşmemiştir.	İnşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.
Kamp alanı atıksu deşarjı	Şantiye alanı henüz kesinleşmemiştir.	-
Yapı Ruhsatı	Şantiye alanı henüz kesinleşmemiştir.	İnşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.
Yerinde yakıt depolama izni	Şantiye alanı henüz kesinleşmemiştir.	İnşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.
Isınmadan kaynaklanan emisyon için geçici işletme belgesi/çevre izni (deşarj, emisyon vb.)	Şantiye alanı henüz kesinleşmemiştir.	İnşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.
Yeraltı suyu kullanım izni (gerekli olması halinde)	Şantiye alanı henüz kesinleşmemiştir.	İnşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.
Atık yönetim planı (AYP) onayı	Şantiye alanı henüz kesinleşmemiştir.	İnşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.
Geçici depolama izni (Ayda bin kilogram ve daha fazla tehlikeli atık)	Şantiye alanı henüz kesinleşmemiştir.	İnşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.
Lisanslı atık yönetimi ve bertaraf şirketleri ile anlaşmalar	Şantiye alanı henüz kesinleşmemiştir.	İnşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.
Gece çalışma izni (gerekli olması halinde)	Şantiye alanı henüz kesinleşmemiştir.	İnşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.
Özel güvenlik izni	Şantiye alanı henüz kesinleşmemiştir.	İnşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.

2.4 İlişkili ve/veya Yardımcı Tesisler

İzleme döneminde inşaat faaliyetlerine başlanmamıştır. Proje kapsamında kullanılması planlanan tesisler belirlendikten sonra aşağıdaki tabloda verilecektir.

Tablo 4: İlişkili/Yardımcı Tesisler

Tesis Adı	Tesis Türü (Kalıcı/Geçici)	Tesis Özellikleri ve Kapasitesi	ÇED Durumu	Çevre İzin Lisans Durumu
-	-	-	-	-

2.5 Eğitim ve Bilgilendirme Çalışmaları

İzleme döneminde inşaat faaliyetlerine başlanmamıştır, herhangi bir eğitim faaliyeti gerçekleştirilmemiştir.

2.6 Resmi Yazışmalar

İzleme döneminde yapılan çevresel ve sosyal konulu resmi yazışmalar aşağıdaki tabloda özetlenmiştir. Şubat ayı içerisinde Ç&S konulu herhangi bir yazışma olmamıştır.

Tablo 5: Resmi Yazışmalar

Tarih	Sayı	Gönderen	Alıcı	Konu	Özet
22.01.2025	OZ-JV.GDN.DIS.25/001	Özgün Özdemir İnşaat	BOTAŞ Genel Müdürlüğü	İHA Uçuş İzni Talebi, Jeodezik Ağ Kurulumu	Jeodezik Ağ Kurulumu İçin İHA Uçuş İzni Talebi – Resmî Onay İçin Personel ve Ekipman Bilgilerini İçermektedir.

3. PROJENİN ÇEVRESEL VE SOSYAL YÖNETİMİ

3.1 Atık Yönetimi

İzleme döneminde inşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.

Proje faaliyetleri kapsamında oluşma ihtimali olan atıklar ve atık transfer faaliyetleri hakkında bilgiler Tablo 6'da verilecektir. İzleme döneminde inşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır, herhangi bir atık gönderimi yapılmamıştır.

Tablo 6: Atık Transfer Faaliyetleri Hakkında Bilgi (01.01.2025-31.01.2025)

Atık Kodu	Atık İsmi	Atık Oluşum Lokasyonu	Atık Miktarı	Lisanslı Taşıma Aracı Tesisi	Lisanslı Atık Tesisi
08 03 14*	Tehlikeli maddeler içeren atık baskı tonerleri	-	-	-	-
13 02 08*	Diğer motor, şanzıman ve yağlama yağları	-	-	-	-
15 01 01	Kağıt ve karton ambalaj	-	-	-	-
15 01 02	Plastik ambalaj	-	-	-	-
15 01 06	Karışık ambalaj	-	-	-	-
15 01 10*	Tehlikeli maddelerin kalıntılarını içeren ya da tehlikeli maddeler ile kontamine olmuş ambalajlar	-	-	-	-
15 02 02*	Tehlikeli maddelerle kirlenmiş emiciler, filtre malzemeleri (başka şekilde tanımlanmamış ise yağ filtreleri), temizleme bezleri, koruyucu giysiler	-	-	-	-
17 02 02	Cam	-	-	-	-
17 04 05	Demir ve çelik	-	-	-	-

Altyapı Yatırımları Genel Müdürlüğü

Çukurova Bölgesi Endüstri Bölgeleri ve İskenderun Körfezi Deniz Limanları için Demiryolu İltisak Hattı Bağlantısı Yapım İşi
(Sözleşme No: AYGM-YAP-2023-WB 02)

Atık Kodu	Atık İsmi	Atık Oluşum Lokasyonu	Atık Miktarı	Lisanslı Taşıma Aracı Tesisi	Lisanslı Atık Tesisi
20 01 26*	20 01 25 dışındaki sıvı ve katı yağlar	-	-	-	-
17 05 03*	Tehlikeli maddeler içeren toprak ve taşlar	-	-	-	-
16 06 01*	Kurşunlu piller ve akümülatörler	-	-	-	-

Tablo 7: Atık Yönetimine İlişkin Uygunsuzluklar

Konu	Uygunsuzluk Tanımı	Uygunsuzluğa İlişkin Fotoğraf	Önerilen Azaltım	Sorumlu Taraf	Termin Tarihi	Alınan Aksiyon	Alınan Aksiyona İlişkin Fotoğraf	Kapanış Tarihi	Uygunsuzluğun Son Durumu (açık veya kapalı)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

3.2 Su ve Atıksu Yönetimi

İzleme döneminde inşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.

Tablo 8: Su ve Atıksu Yönetimine İlişkin Uygunsuzluklar

Konu	Uygunsuzluk Tanımı	Uygunsuzluk Fotoğraf	Önerilen Azaltım	Sorumlu Taraf	Termin Tarihi	Alınan Önlem	Fotoğraf	Kapanış Tarihi	Uygunsuzluğun Son Durumu (açık veya kapalı)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

3.3 Toprak

İzleme döneminde inşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.

Tablo 9: Toprak Yönetimine İlişkin Uygunsuzluklar

Konu	Uygunsuzluk Tanımı	Uygunsuzluk Fotoğraf	Önerilen Azaltım	Sorumlu Taraf	Termin Tarihi	Alınan Önlem	Fotoğraf	Kapanış Tarihi	Uygunsuzluğun Son Durumu (açık veya kapalı)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

3.4 Hava Kalitesi ve Koku

İzleme döneminde inşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.

Tablo 10: Hava Kalitesi ve Koku Yönetimine İlişkin Uygunsuzluklar

Konu	Uygunsuzluk Tanımı	Uygunsuzluk Fotoğraf	Önerilen Azaltım	Sorumlu Taraf	Termin Tarihi	Alınan Önlem	Fotoğraf	Kapanış Tarihi	Uygunsuzluğun Son Durumu (açık veya kapalı)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

3.5 Gürültü

İzleme döneminde inşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.

Tablo 11: Gürültü Yönetimine İlişkin Uygunsuzluklar

Konu	Uygunsuzluk Tanımı	Uygunsuzluk Fotoğraf	Önerilen Azaltım	Sorumlu Taraf	Termin Tarihi	Alınan Önlem	Fotoğraf	Kapanış Tarihi	Uygunsuzluğun Son Durumu (açık veya kapalı)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

3.6 Biyolojik Çeşitliliğin Korunması ve Yaşayan Doğal Kaynakların Sürdürülebilir Yönetimi

İzleme döneminde inşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.

3.7 Kültürel Miras

İzleme döneminde inşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.

3.8 İş Sağlığı ve Güvenliği

İzleme döneminde inşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır. Yer teslimine müteakip gerekli olan plan ve prosedürlerin hazırlanması süreci başlatılmış olup, bu kapsamda saha çalışmaları yürütülebilmesi için İSG personeli teminine yönelik çalışmalar devam etmektedir.

3.9 Toplum Sağlığı ve Güvenliği

İzleme döneminde inşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.

3.10 İş Gücü ve Çalışma Koşulları

İzleme döneminde şantiye yeri için kurumlarla görüşülmesi, Ç&S dokümanları haricindeki teknik dokümantasyon çalışmaları yapılmış, tasarım alt yüklenicisi anlaşması yapılmış, Jeodezik Ağ kurulumu ve harita alımı alt yüklenicisi anlaşmaları yapılmış ve ofis çalışmalarına başlanmıştır.

Bu dönemde saha çalışması yapılmamıştır. Saha çalışmaları başlamadan önce İSG uzmanı projeye dahil olacaktır ve gerekli eğitimler verilmeden, Kişisel Koruyucu Donanım (KKD) dağıtılmadan sahada çalışma yapılmayacaktır.

3.11 Yeniden Yerleşim

İzleme döneminde inşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.

3.12 Paydaş Katılım Faaliyetleri

İzleme döneminde inşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır.

3.13 Şikayet Mekanizması

İzleme döneminde inşaat faaliyetleri henüz başlamamıştır. Herhangi bir konuda şikayet ve/veya öneri alınmamıştır.

Tablo 12: Şikayet Kayıtları

No	Şikayet Sahibi	Şikayet Alınma Tarihi	Şikayet Nasıl Alındı	Cinsiyet	Şikayet Kategorisi	Paydaş Kategorisi	Şikayet Özeti	Alınan Aksiyonların Özeti	Aksiyon Tarihi	Durum (Açık, Kısmen Kapalı, Kapalı)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

4. MÜŞAVİR GÖZLEM VE DEĞERLENDİRMELERİ

İzleme döneminde gerçekleştirilen toplantılar ve değerlendirmelerin ışığında aşağıda belirtilen hususların ivedilikle çözümlenmesi önem kazanmaktadır.

- Proje kapsamında çalıştırılması planlanan anahtar personelin istihdam edilerek raporlamaların bu personel tarafından gerçekleştirilmesi,
- Proje kapsamında inşaat öncesi alınması gereken görüş ve izinlerin açıklığa kavuşturulması,
- Yüklenici İSG, Çevre ve Sosyal ekibinin netleşmesi ile bu konularda yapılacak toplantı tarihlerinin belirlenerek idareye bilgi verilmesi.
- Çevresel ve Sosyal Alt Planların hazırlatılarak değerlendirilmek üzere müşavir ve idare'nin onayına sunulması.

5. SONUÇ

İzleme dönemi içerisinde herhangi bir inşaat faaliyetine başlanmamıştır. Şantiye alanı belirlenmesi için gerekli ön çalışmalar yürütülmektedir.

ÇSED paketinin Dünya Bankası tarafından onaylanmasının ardından Bölüm 1’de listelenmiş olan plan ve prosedürler hazırlanarak Müşavir (OEOE İş Ortaklığı), AYGM ve Dünya Bankası’nın onayına sunulacaktır.

6. EKLER

EK 1: Gerekli İzin Belgeleri, Onay Yazıları

Rapor içerisinde bahsedilen ilgili dokümanlar, izin/lisans belgeleri, atık gönderim makbuzları, vb. burada verilecektir.

EK 2: İnşaata Hazırlık Aşaması Fotoğrafları

İzleme dönemi içerisinde faaliyetlere başlanmamıştır.

No	Tarih	Koordinatlar	Fotoğraf	Faaliyet Tanımı
1	-	-	-	-
2	-	-	-	-
3	-	-	-	-

EK 3: İnşaat Aşaması Fotoğrafları

İzleme döneminde herhangi bir inşaat aktivitesi gerçekleşmemiştir.

No	Tarih	Koordinatlar	Haritadaki Konumu	Fotoğraf	Faaliyet Tanımı
1	-	-		-	-
2	-	-		-	-
3	-	-		-	-

EK 4: Proje Kapsamında Yürütülen Faaliyetlere İlişkin Bulgu ve Görüşler

No	Konu	İzlenecek Parametreler	Sınır Değer	İzleme Yeri	İzleme Metodu	Raporlama Sıklığı	Sorumlu Taraf	Müşavir Gözlem ve Yorumları
İnşaat Öncesi Aşama								
1	Projenin Şikayet Mekanizmasının Kurulması	GM'nin uygulama durumu	-	Etki alanı ile birlikte tüm proje alanları	Sahada görsel gözlemler	-	AYGM Yüklenici	
2	Kamp Alanı, Erişim Yolları ve Kazı Depolama Alanlarının Belirlenmesi ve Gerekli İzinlerin Alınması	Kamp alanı, erişim yolları ve kazı alanları için saha seçim süreci ve ilgili onay yazıları ve/veya izinler	-	Tüm proje alanları	Dokümantasyon	Aylık	AYGM Yüklenici	
3	Sahaya Özgü Yönetim Planları ve Prosedürlerinin Hazırlanması	Sahaya özgü yönetim planları ve prosedürleri	-	Ofis	Dokümantasyon	Aylık	Yüklenici	
Biodiversity								
4	Biyoçeşitlilik (Habitat İzleme)	Kritik ve Doğal Habitatlar (Gri kumullar, kıyı kumul fundalıkları ve göletler)	Habitat durumları	Burnaz kumulları (Kritik habitat)	Yapılacak çalışmaların habitatı etkileyip etkilemediği gözlem yoluyla belirlenecek ve bir Botanist tarafından tamamlandığında raporlanacaktır. (Bu kapsamda, inşaat sonucunda herhangi bir habitat etkisi gözlemlenirse, uygun önlemler alınacaktır.)	Altı Aylık (Biyoçeşitlilik İzleme ve Değerlendirme Programı'na uygun İzleme Raporları)	AYGM denetiminde Yüklenici	

No	Konu	İzlenecek Parametreler	Sınır Değer	İzleme Yeri	İzleme Metodu	Raporlama Sıklığı	Sorumlu Taraf	Müşavir Gözlem ve Yorumları
5	Biyoçeşitlilik	<i>Sternbergia pulchella</i> popülasyonu	Türlerin popülasyon durumları	36,9468°-36,0464° toplama alanı; yeniden yerleştirilen alan 36,94652°-36,02756° (100 m yarıçap)	Türün yayılış gösterdiği alan ve yeniden yerleştirilen alan bir Botanist tarafından izlenecek ve raporlanacaktır. (İzleme sonuçlarına göre yeniden yerleştirilen alandaki popülasyonda düşüş görülürse, soğanlar toplanacak ve çalışma tekrarlanacaktır.)	Yıllık (Biyoçeşitlilik İzleme ve Değerlendirme Programı'na uygun İzleme Raporları)	AYGM denetiminde Yüklenici	
6	Biyoçeşitlilik	<i>Cyclamen persicum</i> popülasyonu	Türlerin popülasyon durumları	36,94758°-36,04908° toplama alanı; yeniden yerleştirilen alan 36,94602°-36,02680° (50 m yarıçap)	Türün yayılış gösterdiği alan ve yeniden yerleştirilen alan bir Botanist tarafından izlenecek ve raporlanacaktır. (İzleme sonuçlarına göre yeniden yerleştirilen alandaki popülasyonda düşüş görülürse, soğanlar toplanacak ve çalışma tekrarlanacaktır.)	Yıllık (Biyoçeşitlilik İzleme ve Değerlendirme Programı'na uygun İzleme Raporları)	AYGM denetiminde Yüklenici	
7	Biyoçeşitlilik	<i>Hyacinthella millingenii</i> popülasyonu	Türlerin popülasyon durumları	36,92351°-36,97144° toplama alanı; yeniden yerleştirilen alan 36,92085°-36,9665° (50 m yarıçap)	Türün yayılış gösterdiği alan ve yeniden yerleştirilen alan bir Botanist tarafından izlenecek ve raporlanacaktır. (İzleme sonuçlarına göre yeniden yerleştirilen alandaki popülasyonda düşüş görülürse, soğanlar toplanacak ve çalışma tekrarlanacaktır.)	Yıllık (Biyoçeşitlilik İzleme ve Değerlendirme Programı'na uygun İzleme Raporları)	AYGM denetiminde Yüklenici	

No	Konu	İzlenecek Parametreler	Sınır Değer	İzleme Yeri	İzleme Metodu	Raporlama Sıklığı	Sorumlu Taraf	Müşavir Gözlem ve Yorumları
8	Biyoçeşitlilik	<i>Echinops dumanii</i> popülasyonu	Türlerin popülasyon durumları	Burnaz kumulları (Kritik habitat)	Tür kritik habitat içinde yer almaktadır. Bu alanda herhangi bir çalışma yapılmayacaktır. Ancak bir kaza durumunda, türün bölgedeki popülasyonu sayılacak ve tohumları toplanarak gen bankasına teslim edilecektir. İzleme çalışmaları bir Botanist tarafından yürütülecektir.	Yıllık (Biyoçeşitlilik İzleme ve Değerlendirme Programı'na uygun İzleme Raporları)	AYGM denetiminde Yüklenici	
9	Biyoçeşitlilik	<i>Astragalus antiochianus</i> popülasyonu	Türlerin popülasyon durumları	Burnaz kumulları (Kritik habitat)	Tür kritik habitat içinde yer almaktadır. Bu alanda herhangi bir çalışma yapılmayacaktır. Ancak bir kaza durumunda, türün bölgedeki popülasyonu sayılacak ve tohumları toplanarak gen bankasına teslim edilecektir. İzleme çalışmaları bir Botanist tarafından yürütülecektir.	Yıllık (Biyoçeşitlilik İzleme ve Değerlendirme Programı'na uygun İzleme Raporları)	AYGM denetiminde Yüklenici	
10	Biyoçeşitlilik	<i>İstilacı yabancı türlerin girişi</i>	Türlerin popülasyon durumları	Proje alanı ve etki alanı	İstilacı yabancı tür izleme çalışmaları bir Botanist tarafından yıllık olarak yürütülecek ve raporlanacaktır. (Bu kapsamda, herhangi bir istilacı tür tespit edilirse, yok etme için gerekli önlemler	Yıllık (Biyoçeşitlilik İzleme ve Değerlendirme Programı'na uygun İzleme Raporları)	AYGM denetiminde Yüklenici	

No	Konu	İzlenecek Parametreler	Sınır Değer	İzleme Yeri	İzleme Metodu	Raporlama Sıklığı	Sorumlu Taraf	Müşavir Gözlem ve Yorumları
					önerilecek ve süreç yürütülecektir.)			
11	Biyoçeşitlilik	<i>Testudo graeca</i> popülasyonu	Türlerin popülasyon durumları	Proje alanı ve etki alanı	Çitler ve kaplumbağa sıklığı (kurulması önerilmiştir) izlenecek, inşaat alanındaki <i>Testudo graeca</i> örnekleri çıkarılacak ve inşaat alanının dışına yeniden yerleştirilecektir.	Altı Aylık (Biyoçeşitlilik İzleme ve Değerlendirme Programı'na uygun İzleme Raporları)	AYGM denetiminde Yüklenici	
12	Biyoçeşitlilik	<i>Acanthodactylus screiberi</i> popülasyonu	Türlerin popülasyon durumları	Burnaz kumulları (Kritik habitat)	<i>Acanthodactylus schreiberi</i> türünün bir Uzman Herpetolog tarafından izlenmesi.	Altı Aylık (Biyoçeşitlilik İzleme ve Değerlendirme Programı'na uygun İzleme Raporları)	AYGM denetiminde Yüklenici	
13	Biyoçeşitlilik (Kuş Göçü İzleme)	Göçmen Kuşlar	Türlerin popülasyon durumları	Burnaz Pınarı Yeraltı Suyu Koruma Alanı	Göç dönemlerinde bir Ornitolog ve yardımcısı tarafından en az 15 gün/dönem kuş göçü izleme çalışmalarının yapılması ve raporlanması. (Sonuçlar değerlendirilecek ve alınması gereken başka önlemler varsa bunlar raporlanacak ve mevcut Biyoçeşitlilik Yönetim Planı (BMP) güncellenecektir.)	Yıllık (Biyoçeşitlilik İzleme ve Değerlendirme Programı'na uygun İzleme Raporları)	AYGM denetiminde Yüklenici	
Kültürel Miras								

No	Konu	İzlenecek Parametreler	Sınır Değer	İzleme Yeri	İzleme Metodu	Raporlama Sıklığı	Sorumlu Taraf	Müşavir Gözlem ve Yorumları
14	Kültürel Miras	Rastlantısal buluntular	-	Proje alanı	Sahada görsel gözlemler / denetimler. Dokümantasyon: Tesadüfi buluntu kayıtları, ilgili kurumlarla yazışmalar, paydaş katılımına ilişkin kayıtlar.	Aylık	Yüklenici	
Traffic								
	Trafik (Ulaştırma) Yönetimi	Eğitim kayıtları Şikayet kayıtları Halkla İstişare yoluyla toplanan bilgiler	-	Ofis, inşaat çalışmaları sırasında proje çalışma alanları	Dokümantasyon	Aylık	Yüklenici	
Labor Force and Influx								
	Nüfus Akışı ve Etkilenen Yerleşim Yerinin Sosyal ve Ekonomik Günlük Yaşamına Etkisi	Yerel istihdam SEP (Paydaş Katılım Planı) faaliyet kayıtları GM (Şikayet Mekanizması) kayıtları İşçilerin Davranış Kuralları İşçi eğitimleri	-	Projeden doğrudan veya dolaylı olarak etkilenen yerleşim alanları	Paydaş Katılım Faaliyetleri Etki Alanı (AoI) topluluklarıyla düzenli bilgi/istişare GM kayıtları	Aylık	Yüklenici	
	Çocuk İşçiliği ve Zorla Çalıştırma	Güvenli çalışma koşulları Eğitim kayıtları	-	Eğitimler Sözleşmeler Davranış Kuralları	Documentation, (contracts, code of conducts) Training Records,	Aylık	Yüklenici	

No	Konu	İzlenecek Parametreler	Sınır Değer	İzleme Yeri	İzleme Metodu	Raporlama Sıklığı	Sorumlu Taraf	Müşavir Gözlem ve Yorumları
		Alınan önleyici düzeltici önlemler İç denetim kayıtları Eğitimler Sözleşmeler Davranış Kuralları GM kayıtları		GM	GM records			
Occupational Health&Safety								
	İSG Yönetimi	İSG	-	Tüm proje çalışma alanları	Sahada görsel gözlemler/denetimler (sahadaki güvenli çalışma koşulları). Dokümantasyon: Eğitim kayıtları, iç İSG denetim kayıtları, iş kazası kayıtları/raporları, İSG dokümanları, şikayet kayıtları, uygunsuzluk raporları.	Aylık	Yüklenici	
Community Health&Safety								
	Toprak Kirliliği	Toprak kirliliğinin varlığı (BTEX, TPH, TVOCs, pH, Yağ-Gres, Kadmiyum, Cıva, Çinko, Bakır, Nikel, Krom, Kurşun, Selenyum, Arsenik, Antimon,	-	ÇSED Raporu kapsamında seçilen istasyonlara yakın, onları temsil edecek şekilde seçilecek noktalar	Sahada görsel gözlemler/denetimler. Toprak örnekleme ve analizi (akredite ve yetkin firmalarca). Dokümantasyon: Eğitim kayıtları, olay raporları.	Aylık	Yüklenici	

No	Konu	İzlenecek Parametreler	Sınır Değer	İzleme Yeri	İzleme Metodu	Raporlama Sıklığı	Sorumlu Taraf	Müşavir Gözlem ve Yorumları
		Molibden, Titanyum, Kalay, Baryum, Berilyum, Bor, Uranyum, Vanadyum, Kobalt, Talyum, Gümüş)						
	Toplum Sağlığı ve Güvenliği	Eğitim kayıtları Şikayet kayıtlar Halkla istişare yoluyla toplanan bilgiler	-	İnşaat çalışmaları sırasındaki proje çalışma alanları	Sahada izleme Eğitim Kayıtları Şikayet Kayıtlar	Aylık	Yüklenici	
	Hava Kalitesi	Havadaki Toz (Settled Dust) PM10 PM2.5		ÇSED Çalışmaları kapsamında belirlenen baz ölçüm noktaları / Şikayet durumunda en yakın yerleşim yeri	Sahada görsel gözlemler/denetimler.	Aylık	Yüklenici	
	Hava Kalitesi	Araç Emisyonları		İnşaat ekipmanları ve araçları	Havadaki toz (Settled Dust), PM10 ve PM2.5 ölçümleri (akredite ve yetkin firmalarca).	Aylık	Yüklenici	
Paydaş Katılımı								
	Yerel Ekonomi ve İstihdam	Yerel istihdam ve kadın istihdamı kayıtları Yerel yerleşim yerlerine sağlanan istihdam fırsatları bilgileri Yerel tedarik	-	Tüm proje çalışma alanları	Dokümantasyon Eğitim Kayıtları Çalışanlar arasındaki yerel halk, kadın vb. grupların yüzdesi	Aylık	Yüklenici	

No	Konu	İzlenecek Parametreler	Sınır Değer	İzleme Yeri	İzleme Metodu	Raporlama Sıklığı	Sorumlu Taraf	Müşavir Gözlem ve Yorumları
		Muhtar bilgileri Hassas grupların dahil edilmesi			GM (Şikayet Mekanizması) kayıtları.			
	Çalışanlar için Cinsiyete Dayalı Şiddet ve Taciz gereklilikleri	Güvenli çalışma koşulları Eğitim kayıtları Alınan önleyici düzeltici önlemler İç denetim kayıtları Eğitimler Sözleşmeler Davranış Kuralları GM kayıtları	-	Tüm proje çalışma alanları	Dokümantasyon (sözleşmeler, davranış kuralları) Eğitim Kayıtları GM kayıtları	Aylık	Yüklenici	
	Altyapı	İzinler Topluluk bilgilendirmesine yönelik SEP (Paydaş Katılım Planı) faaliyetleri GM Kayıtları.		Projeden etkilenen yerleşim yerleri	Paydaş Katılımı Etki Alanı topluluklarıyla düzenli bilgi / istişare GM kayıtları.	Aylık	Yüklenici	
	Ayrımcılık	Güvenli çalışma koşulları, Eğitim kayıtları	-	Tüm proje çalışma alanları	Dokümantasyon (sözleşmeler, davranış kuralları) Eğitim Kayıtları	Aylık	Yüklenici	

No	Konu	İzlenecek Parametreler	Sınır Değer	İzleme Yeri	İzleme Metodu	Raporlama Sıklığı	Sorumlu Taraf	Müşavir Gözlem ve Yorumları
		Alınan önleyici düzeltici önlemler İç denetim kayıtları Eğitimler Sözleşmeler, Davranış Kuralları GM kayıtları.			GM kayıtları.			
	Geçim Kaynakları Üzerindeki Etkiler	Katılım kayıtları Alınan önleyici düzeltici önlemler İşçiler için eğitimler GM kayıtlar	-	Projeden doğrudan veya dolaylı olarak etkilenen yerleşim alanları	Sahada görsel gözlemler/denetimler Şikayet kayıtları Paydaş/PAP (Proje Etkisinden Etkilenen Kişiler) bilgi kayıtları Eğitim kayıtları Yeniden Yerleşim Planı uygulama raporları.	Aylık	Yüklenici	
	Hassas Gruplar Üzerindeki Etkiler	SEP belgesinde tanımlanan tüm hassas grup istişarelerinin ve bildirimlerinin yerine getirilmesi. Tüm önleyici düzeltici tedbir bilgilerinin hassas gruplara sağlanması.	-	Projeden doğrudan veya dolaylı olarak etkilenen yerleşim alanları	Sahada görsel gözlemler/denetimler Şikayet kayıtları Paydaş/PAP bilgi kayıtları Eğitim kayıtları Yeniden Yerleşim Planı uygulama raporları	Aylık	Yüklenici	

No	Konu	İzlenecek Parametreler	Sınır Değer	İzleme Yeri	İzleme Metodu	Raporlama Sıklığı	Sorumlu Taraf	Müşavir Gözlem ve Yorumları
		Proje Etki Alanı'ndaki hassas gruplara yönelik tüm işçilerin eğitilmesi. Tüm hassas grup şikayetlerinin zamanında çözülmesi veya karşılıklı memnuniyetle kapatılması (GM kayıtları).						
	Hassas Gruplar Üzerindeki Etkiler	Hassas gruplara yerel istihdam bilgileri Hassas gruplara yönelik SEP faaliyetleri Sağlanan RP/LRP (Yeniden Yerleşim Planı/Geçim Kaynakları Restorasyon Planı) destekleri Hassas gruplardan gelen GM kayıtları.		Projeden doğrudan veya dolaylı olarak etkilenen yerleşim alanları	Etki Alanı topluluklarıyla düzenli bilgi / istişare GM kayıtları	Aylık	Yüklenici	

EK 5: Uygunsuzluk Durumu Özet Tablosu

Konu	Uygunsuzluk Tanımı	Önerilen Azaltım	Alınan Önlem	Sorumlu Taraf	Termin Tarihi	Kapanış Tarihi	Uygunsuzluğun Son Durumu (açık veya kapalı)
-	-	-	-	-	-	-	-